



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

OLI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Ogni. Algumas vezes se acha copulado com qualquer voz, outras com a conjunção interpostas.

OGNI-ACCORDO. } v. } OGNACCORDO.
DABBUDDA.

OGNICOSA. Todas as coulas.

Ogni cosa. } Em todo o lugar, em toda a parte.
Ogni dove. } te.

* OGNENDI. adv. } Todos os dias, cada dia. Nos

OGNIDI. adv. } dous primeiros se interpõe a

OGNINDI. adv. } letra N para se fazer huma só

palavra.

OGNINTORNO. adv. Por toda a parte.

OGNI ORA. } v. } OGNORA.

OGNI OTTA. } v. } OGNOTTA.

OGNISSANTI. f. m. plur. Todos os Santos, dia da solemnidade de todos os Santos, que a Igreja celebra em sua memoria no primeiro dia do mez de Novembro.

Ognissanti. Santos, nome proprio de hum homem.

Ognissanti. Todos os Santos, huma Igreja assim intitulada, que ha em Florença.

OGNI UNO. v. OGNUNO.

OGNI VOLTA.

OGNIVOLTACHÈ. adv. } Todas as vezes que.

OGNORA. adv. Sempre, continuamente.

OGNORACHÈ. adv. Todas as vezes que, sempre

que.

* OGNOTTA. adv. Sempre, frequentemente.

* OGNOTTACHÈ. adv. Todas as vezes que.

OGNÙNO. Todos, cada hum. Pronome distributivo,

que singulariza as coulas, e as pessoas.

Ognum per se, e Dio per tutti. Prov. Cada hum

cuida em si, e nos seus interesses, e não nos do

companheiro: *Suis quisque consuiat rebus.*

* OGNUNQUE. v. QUALUNQUE.

O H

OH. } v. } O.

OHI. } v. } OI.

OHIMÈ. } v. } OIMÈ.

O I

OI. Ai. Interjeição, com que se exprime a dor, que se sente em o corpo.

OIBÒ. Interjeição, com que se nota desprezo, repugnancia, e aversão. Porcaria, fóra, irra.

OIMÈ. Interjeição, com a qual se mostra dor, ou

pena. Ai, miseravel de mim: *Me miserum, hei mihi.*

Oimè. Algumas vezes denota surpresa, e maravilha.

Oimè, che dice tu? Valha-me Deos, que he o que

dizes?

Oimè. Interjeição, que se exprime por alguma dor,

que corporalmente se padece. Pobre de mim, miseravel, triste de mim, ai de mim. Daqui nasce *O-*

mei. Choros, prantos, lamentações, alaridos, gritos dolorosos.

* OISÈ. Interjeição. Miseravel delle, pobre elle, desgraçado delle: *Hei sibi.*

* OITÙ. Interjeição. Desgraçado de ti, pobre tu, miseravel de ti: *Hei tibi, heu te miserum.*

O L A

OL. Exclamação, que vale o mesmo que Ó.

OLÀ. Interjeição. Oh lá, oh. Desta interjeição se costuma usar, quando se chama alguem.

OLÀRO. f. m. Olleiro, official, que faz, ou que vende louça de barro.

O L D

OLDÀNO. f. m. Oldano, qualidade de planta.

O L E

OLEÀCEO. adj. m. CEA. f. Oleoso, da natureza de

azeite, gordo como o azeite.

OLEAGINOSO. v. OLEÀCEO.

OLEANDRO. f. m. Eloendro, arbuslo.

OLEASTRO. f. m. Zambujeiro, oliveira brava, arvore.

OLEASTRO. adj. m. TRA. f. Fulco, de cor de azeitona.

OLÈNTO. f. m. Qualidade de flor, da qual a historia fabulosa faz nascer Marte.

OLENTE. adj. m. f. Cheiroso, odorifero, que tem bom cheiro. Pal. Lat.

Oleno. Fedorento, que fede.

OLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito odorifero, cheiroso, muito cheiroso.

OLEOSITA.

OLEOSIDADE. } Oleosidade, o abstracto de o-

OLEOSITATE. f. f. } leoso.

OLEOSO. adj. m. SA. f. Oleoso, que he da natureza do azeite, gordo como o azeite.

OLEZZANTE. adj. m. f. Cheiroso, odorifero, que tem bom cheiro.

OLEZZARE. v. n. Cheirar, exhalar, deitar, ter bom cheiro.

O L F

OLFARE. v. a. Cheirar, presentir o cheiro, sentin pelo olfacto. Pal. Lat.

OLFATTO. f. m. Olfacto, sentido do cheiro, sensação, por meio da qual se recebem, e se distinguem os cheiros. Pal. Lat.

O L I

OLIÀDOLO. f. m. Azeiteiro, o que vende azeite.

OLIATO. adj. m. TA. f. Oleado, aliconado, temperado, untado com o azeite.

OLIBANO. f. m. Olibano, incenso macho. Termo de Farmacea.

Olibano. Olibano, arvore, que produz o incenso.

OLIGARCHIA. f. f. Oligarchia, governo, dominio violento exercitado por poucas pessoas.

OLIGARCHICO. adj. m. CA. f. Oligarchico, que diz relação a esta especie de governo.

* OLIMENTO. v. ODORE.

OLIMPIADE. f. f. Olympiada. Termo de Chronologia, que era o espaço de quatro annos entre os Gregos.

OLÍMPICO. adj. m. CA. f. Olympico, que diz respeito aos jogos, que se fazião perto da Cidade de Olympia na Grecia.

Olympico. no fig. Olympico, celestial, augusto, magnifico.

Giocchi Olimpici. Jogos Olympicos.

OLIMPIONICO. adj. m. CA. f. Olympionico, victorioso, que vence, e ganhou a palma nos jogos Olympicos.

OLIMPO. f. m. Olympo, o Ceo. Palavra Poetica.

OLIO. f. m. Oleo, azeite, licor composto de muitas partes esbranquiçadas, oleosas, e inflammaveis, que se tira, ou que sahe de muitos corpos naturaes.

Ólio. Oleo, succo, substancia liquida de muitas plantas, e frutas, que se tira expremendo-se.

Ólio. Oleo, qualquer outro licor gordo, e oleoso, que se tira de alguma coula por meio de distillação.

Ólio vergine. Oleo, azeite virgem.

Ólio di un perfetto gusto. Azeite de hum excellente sabor.

Ciocchè si spremè d'olio alla volta. Huma moedura de azeitona.

Luogo, ove si spremè l'olio. Lugar, onde se espreme a azeitona, lugar.

Vasi da metter l'olio. Talhas do azeite, em que se mette azeite.

Rimetter dell'olio nella lampana. Deitar azeite na lampada, no candieiro.

Stare cheto com'olio. Estar todo tranquillo, nem se quer bocejar, estar muito sosegado: *Ne mutire quidem.*

La feccia dell'olio. A borra, a fêz do azeite.

Non vi metter sh nè sal, nè olio. Começar a fazer com a maior promptidão que he possivel a coula proposta; fazer livremente hum serviço a alguem; sem pensar que se lhe faz, fazer bem voluntariamente: *Ulro benefacere.*

Far

Far tener l'olio. Fazer estar quieto, ter em respeito: *In officio continere.*
Star come olio, cioè a galla. Querer sempre levar vantagem, exceder os outros: *Præstare ceteris velle.*
Olio Santo. Os Santos Oleos, a Extrema-Unção.
Dar l'olio Santo a uno. Ungir, dar a Extrema-Unção a alguém. Termo Eclesiástico.
Indugiare, e ridursi, e simili all'olio Santo. no fig. Reduzir-se finalmente a fazer alguma cousa.
Olio sapiente. Azeite, que requeima, que tem hum certo gosto, que parece queimar a goela, quando se come.
OLIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Oleosíssimo, muito oleoso.
OLIOSO. adj. m. SA. f. Oleoso, que tem natureza, ou qualidade de oleo, gordo como o azeite, que tem em si oleo.
OLIRE. v. n. Cheirar bem, exhalar, deitar, botar bom, suave cheiro.
OLIVA. f. f. Azeitona, fruto da oliveira.
Oliva concia. Azeitona curtida.
Oliva primaticcia. Azeitona temporã.
Raccolta d'olive. Colheita, safra da azeitona.
Tempo di raccogliere l'olive. Tempo de apanhar a azeitona: *Oleitas, olivitas.* Cat. *Olivarum vindemia.* Plin.
Olive non ancor buone da mangiare. Azeitonas, que não estão ainda bem curtidas para se poderem comer.
Olive verdi. Azeitonas verdes.
Colui, che raccoglie le olive. Aquelle, que apanha as azeitonas: *Legulus, olivans.*
Oliva. Oliveira, arvore, que produz, que dá azeitonas.
OLIVASTRO. f. m. Zambujeiro, oliveira brava, arvore.
OLIVASTRO. adj. m. TRA. f. De cor de azeitona, pálido, fufco.
OLIVELLA. f. f. Alfena, arbufo.
OLIVETO. f. m. Olival, olivedo, lugar plantado de oliveiras.
OLIVO. f. m. Oliveira, arvore.
 O L L
OLLA. f. f. Panella, marmita. Pal. Lat.
OLLABA. Interjeição de quem está encolerizado. Oh, fóra, irra.
 O L M
OLMÊTO. f. m. Olmeal, lameda, lugar plantado de olmos.
OLMO. f. m. Olmo, alamo, arvore.
Olmo ombroso co' rami sparsi. Olmo sombrio com os seus ramos estendidos: *Vimus patulis opaca ramis.*
 O L O
OLOCÁUSTO. f. m. Holocausto, sacrificio, que se faz a Deos, no qual se consume inteiramente pelo fogo a cousa sacrificada. Palavra Latina, ou Grega. Este genero de sacrificio tinha hum grande uso entre os Judeos.
*** OLORARE.** v. a. Perfumar, fazer cheiroso, odorifero, dar perfume.
** Olorare.* Cheirar. v. *Odorare.*
*** OLORATO.** adj. m. TA. f. Perfumado, feito odorifero, cheiroso.
*** OLÒRE.** f. m. Cheiro, perfume. v. **ODORE.**
*** OLORÍFICO.** } v. } **ODORÍFICO.**
*** OLOROSISSIMO.** } v. } **ODOROSISSIMO.**
*** OLOROSO.** } v. } **ODORÍFERO.**
OLOSÉRICO. adj. m. CA. f. Feito de seda dobrada como os velludos.
OLOSTIO. f. m. Qualidade de planta, que tem as raizes brancas, e capillares.
 O L T
*** OLTRA.** v. **OLTRE.**
OLTR'A CIO. v. **OLTRACCIO.**
OLTRACCIO. Além d'isto, accrescenta-se mais a isto.

OLTRACHÈ. v. **OLTRECHÈ.**
*** OLTRACOTANZA.** f. f. Audacia, insolencia, presumpção, temeridade, arrogancia, soberba, altivez, intumescencia, elevação do espirito.
*** OLTRACOTATISSIMO.** sup. m. MA. f. Arrogantíssimo, muito insolente, presumpçoso, muito soberbo, elevadíssimo, muito temerario.
*** OLTRACOTATO.** adj. m. TA. f. Arrogante, elevado, soberbo, temerario, atrevido, insolente, presumpçoso.
*** OLTRACUITANZA.** } v. **OLTRACOTANZA.**
*** OLTRACUTANZA.** }
*** OLTRADECENZA.** f. f. Decencia, benevolencia affectada.
*** OLTRAGGERIA.** v. **OLTRAGGIAMENTO.**
*** OLTRAGGIAMENTO.** f. m. Ultraje, affronta, agravo, a acção de ultrajar, ou de ser ultrajado.
OLTRAGGIANTE. p. a. m. f. Que ultraja, injurioso, ultrajando.
OLTRAGGIARE. v. a. Ultrajar, affrontar, maltratar, agravar, injuriar, dizer injurias a alguém.
OLTRAGGIARSI. v. n. p. Ultrajar-se, affrontar-se, agravar-se, injuriar-se, dizer-se reciprocamente injurias, ultrajes.
OLTRAGGIATISSIMO. sup. m. MA. f. Ultrajadíssimo, muito injuriado, affrontadíssimo, muito agravado, muito maltratado.
OLTRAGGIATO. adj. m. TA. f. Ultrajado, injuriado, maltratado, affrontado, agravado.
OLTRAGGIATORE. v. m. Ultrajador, injuriador; o que ultraja.
OLTRAGGIATRICE. v. f. Ultrajadora, injuriadora, a que ultraja.
OLTRAGGIO. f. m. Ultraje, affronta, agravo, injuria sensível, offensa ciuel, opprobrio, contumelia.
Far oltraggio. Ultrajar, injuriar, affrontar.
Oltraggio. Excesso, desordem extraordinaria.
Fanno grandi oltraggi nel bere, e nel mangiare. Fazem grandes excessos, immensas desordens; desordenão-se excessivamente no beber, e no comer; são immoderados na bebida, e na comida.
A oltraggio. Posto adverbialmente. Em demazia, demaziadamente, superfluamente, excessivamente, com violencia.
OLTRAGGIOSAMENTE. adv. Ultrajadamente, com injuria, contumeliosamente.
Oltraggiosamente. Excessivamente, com demazia, superfluamente.
OLTRAGGIOSISSIMAMENTE. adv. sup. Injuriosissimamente, com grandíssimo ultraje, contumeliosissimamente, muito affrontosamente.
OLTRAGGIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Injuriosíssimo, muito contumelioso, affrontosíssimo.
Oltraggiosissimo. Demaziadíssimo, muito superfluo, desordenadíssimo.
OLTRAGGIOSO. adj. m. SA. f. Injurioso, affrontoso, cheio de injurias, contumelioso.
Parole oltraggiose. Palavras injuriosas: *Verba contumiliarum.*
Oltraggioso. Desordenado, excessivo, superfluo, demaziado.
OLTRAMARAVIGLIOSISSIMO. sup. do sup. m. MA. f. Mais que maravilhosíssimo, muito maravilhosíssimo. A palavra *Oltra* ajuntando-se aos nomes adjectivos superlativos augmenta-lhes a força significativa.
OLTRAMARAVIGLIOSO. adj. m. SA. f. Mais que maravilhofo, muito admiravel.
OLTRAMARE. v. **OLTREMARE.**
OLTRAMARINO. adj. m. NA. f. Ultramarino, d'além do mar.
OLTRAMIRABILE. adj. m. f. Mais que admiravel, muito admiravel.
OLTRAMISURA. adv. Demaziado, com excesso, dema-